

VALTRA TEAM

VALTRA

+ Pierre Scyboz
**Eine Valtra
Flotte im Dienste
des Gruyère**

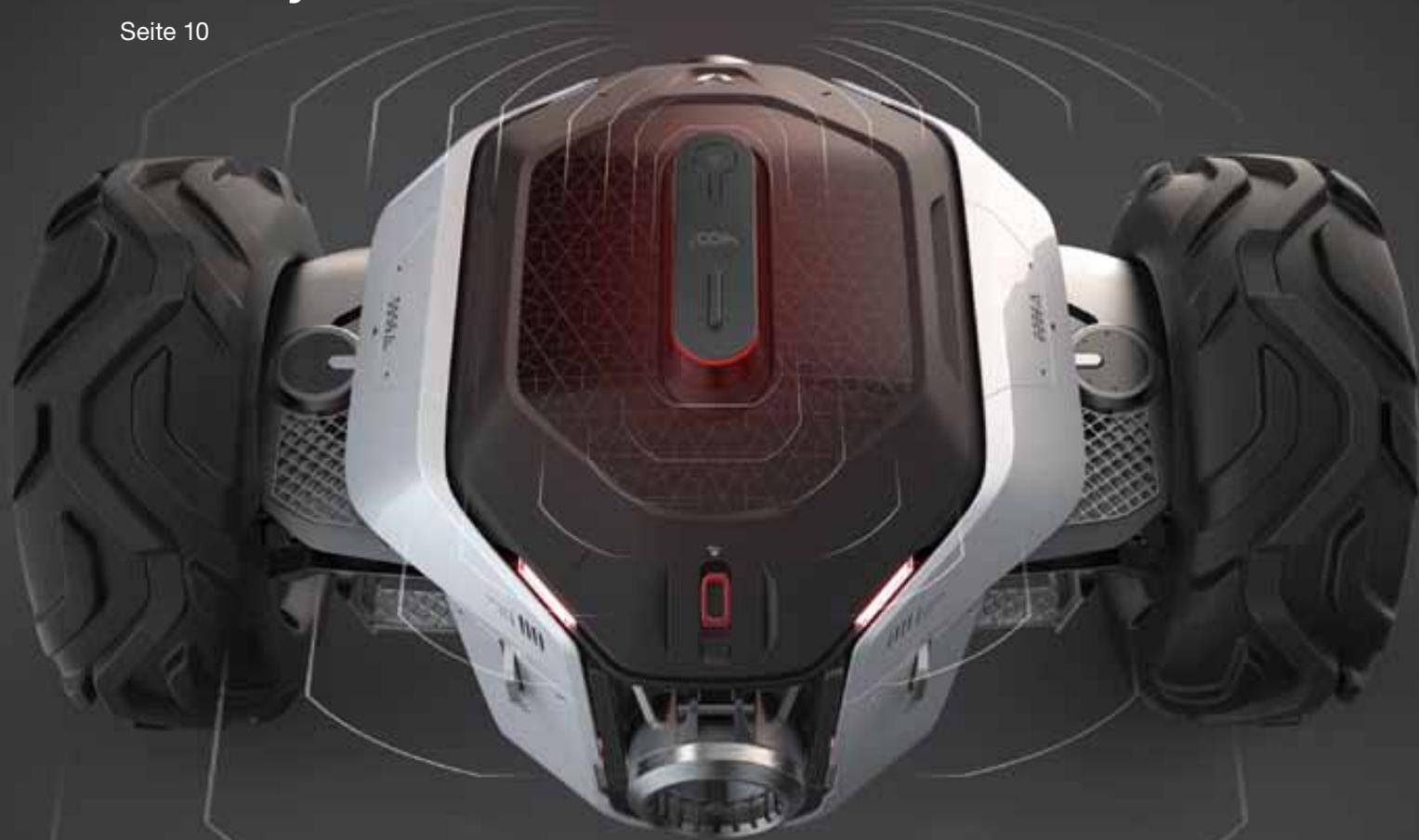
Seite 10

+ Precision Farming
**mit ISOBUS
und AutoGuide**

Seite 12

+ EU Verordnung
**erlaubt 60 km/h
Traktoren**

Seite 16



Valtra Design Challenge

EIN BLICK IN DIE ZUKUNFT

Seite 6

EDITORIAL



Liebe Leserinnen, liebe Leser,

Ein für Valtra sehr ereignisreiches Jahr geht langsam zu Ende. An der diesjährigen SIMA in Paris hat Valtra die neue Bedienoberfläche Smart Touch erstmalig in der S-Serie vorgestellt. Dieses einmalige Konzept mit beinahe unbegrenzten Möglichkeiten ist einfacher zu bedienen als ein Smartphone und basiert auf einem völlig intuitiven Ansatz. Das Motto „Easy to use“ = „einfach zu bedienen“ bekommt damit völlig neue Dimensionen.

Im Juni dieses Jahres wurde diese neue Bedienphilosophie bei einer Präsentation in Holland auch den Vertriebspartnern aus allen Ländern vorgestellt. Die N- und T-Serie, jetzt auch mit dem neuen SmartTouch ausgerüstet, konnten im praktischen Einsatz gefahren und getestet werden. Ebenfalls präsentiert wurde die total erneuerte A-Serie. Im Segment von 70–130 PS und mit dem gleichen Design wie die grösseren Bau-reihen wurde damit ein sehr wichtiges Produkt für den Schweizer Markt lanciert.

Wir freuen uns sehr, Ihnen auf den kommenden Veranstaltungen und Messen diese Neuheiten präsentieren zu können. Das GVS Valtra Team wünscht Ihnen an dieser Stelle einen guten Jahresabschluss, erholsame und friedliche Weihnachtsfeiertage und einen guten Start ins Jahr 2018.

Ihr
Christian Walder
VERKAUFSLEITER VALTRA
GVS AGRAR AG



IN DIESER AUSGABE:

- 03** : Fahren ohne den Fuß zu bewegen
- 04** : A-Serien Vorstellung – ein großer Erfolg
- 06** : Design Challenge schaut ins Jahr 2040
- 10** : Eine Valtra Flotte im Dienste des Gruyère
- 12** : Precision Farming mit der SmartTouch Armlehne
- 14** : Neue Valtra Frontlader
- 15** : Mein Praktikum bei Valtra
- 16** : Neue Typgenehmigungsverordnung erlaubt Geschwindigkeiten bis 60 km/h
- 19** : Valmet – ein Pionier bei Dieselmotoren
- 20** : Andreas Mehli Landmaschinen: Landtechnik am Puls der Zeit
- 22** : Einsatz in den Alpen auf Caterpillar Raupen
- 23** : Valtra Collection
- 24** : Valtra Modellpalette

06





Automatikfunktion bei Fahrhebel-Modus: Einfach die Geschwindigkeit über den Fahrhebel anpassen und der Traktor wählt automatisch den optimalen Gang und die optimale Drehzahl.

Automatikfunktion bei Fahrpedal-Modus: Die Drehzahl über das Fußpedal bestimmen und der Traktor wechselt automatisch die Gänge entsprechend.

Manueller Modus: Bestimmung der Motor-Drehzahl über das Gaspedal und Auswahl der Übersetzung über den Fahrhebel.

FAHREN OHNE DEN FUSS BEWEGEN ZU MÜSSEN

Die Versu Modelle der Valtra N- und T-Serie sind die einzigen Lastschalt-Traktoren weltweit, die alleine über den Fahrhebel gefahren werden können. Natürlich kann der Fahrer aber nach wie vor auch über das Fahrpedal fahren oder die Gänge manuell schalten, ganz so wie er eben will.

Der Fahrhebel funktioniert analog, das bedeutet die Stärke der Beschleunigung oder der Motorbremswirkung des Traktors ist abhängig davon, wie weit der Hebel bewegt wird. Er besitzt außerdem eine Kick-Down Funktion, die aktiviert wird, wenn der Fahrhebel über einen Widerstand ganz nach vor-

ne gedrückt wird. Dann wählt der Traktor bei Bedarf eine kleinere Übersetzung und beschleunigt maximal.

Wenn über den Fahrhebel gefahren wird bestimmt der Fahrer darüber die Geschwindigkeit und das System wählt automatisch den optimalen Gang und die optimale Drehzahl. Das spart Kraftstoff und macht das Fahren unwahrscheinlich einfach. Der Hebel ist außerdem als Multifunktionshebel ausgelegt und vereint die wichtigsten Traktorfunktionen sowie frei programmierbare Funktionstasten. Somit muss man nicht mehr umgreifen und kann sich ganz auf das Fahren und Bedienen konzentrieren. •

www.valtra.de

NEWS



Die Vorstellung der neuesten Valtra Modelle war lehrreich und inspirierend. Nach der Vorstellung am Abend war der Andrang, an den neuen Modellen auch Hand anzulegen, groß.

Neue A-Serie und Valtra SmartTouch vorgestellt

PRODUKTVORSTELLUNG FÜR MEHR ALS 1400 GÄSTE

In Klarenbeek, Niederlande, fand im Mai und Juni die Produktvorstellung für die neuen Valtra Modelle statt. Insgesamt wurden über 1.400 Gäste durch das Event geführt, davon 1.300 Valtra-Vertriebspartner und Importeure aus ganz Europa sowie 100 internationale Journalisten von landwirtschaftlichen Fachmagazinen.

Die Gäste waren nach ihrer Teilnahme nicht enttäuscht, es gab zahlreiche neue Produkte zu bestaunen. Darunter die 4. Generation der A-Serie, die neuen großen Modelle der N-, T- und S-Serie, die neue SmartTouch Armlehne für die N- und T-Serie und die neue Frontlader-Generation für alle Baureihen. Außerdem wurden einige neue und weiterentwickelte Services vorge-

stellt, darunter nicht zuletzt neue Möglichkeiten aus dem Valtra Unlimited Studio, das sich seit seiner Eröffnung sehr gut und schnell entwickelt hat.

Bei der Veranstaltung wurde besonders darauf Wert gelegt, dass die Gäste alle Modelle und Funktionen selbst in der Praxis ausprobieren und erleben konnten. Dafür wurde die Anzahl an Teilnehmer pro Tag auch limitiert, um jedem Teilnehmer ausreichend Zeit an jeder Station zu ermöglichen. Alle Besucher wurden natürlich in ihrer eigenen Sprache durch das Programm geführt. Dieses intensive Training unserer Vertriebspartner ermöglicht es, gleich zu Beginn der Einführung der neuen Modelle ein gutes Wissen zur neuen Technik zu garantieren. •

BRIDGESTONE REIFEN JETZT ÜBER DAS UNLIMITED STUDIO ERHÄLTlich

Bridgestone's bekannte VT-Reifen können jetzt über das Unlimited-Studio bezogen werden. Bridgestone ist der größte Hersteller von Reifen und Gummi-Produkten weltweit. Bis vor kurzem wurden dessen Landwirtschaftsreifen unter der Marke Firestone vermarktet.

VT-Traktorreifen bieten die VF (Very High Flexion Tyre) Technologie, welche den Reifen extrem widerstandsfähig macht. Dieselbe Technologie wird auch in den Xeobib Reifen von Michelin und den VT1060 Reifen von Trelleborg verwendet.

VT Reifen können auf dem Feld bei niedrigerem Reifendruck gefahren werden, was die Bodenverdichtung reduziert und die Erträge damit verbessert. Die robuste Struktur erhöht zudem die Traglast auf der Straße, was die Anzahl der Fahrten reduziert und damit Zeit und Kosten sparen kann.

DÄNISCHER LANDWIRT MACHT SKANDINAVIEN-TOUR MIT SEINEM VALMET 604

Kurt Frederiksen aus Dänemark fuhr diesen Sommer mit seinem Valmet 604 den kompletten Weg über Norwegen bis ans Nordkap und von dort über Finnland zurück nach Dänemark. Für die mehr als 5.200 km benötigte er 40 Tage. Die Maximalgeschwindigkeit des Traktors beträgt 30 km/h wobei Frederiksen meist um die 25 km/h fuhr. Die meisten Nächte verbrachte er im Wohnwagen, den er mit dem Traktor die ganze Tour zog.

Internet: valtra.de

VALTRA TEAM

Chefredakteur Hannele Kinnunen, Valtra Inc., hannele.kinnunen@agcocorp.com

Redaktion Tommi Pitenius, Medita Communication Oy, tommi.pitenius@medita.fi

Redakteure Marc de Haan, Mechan Groep, m.de.haan@mechangoep.nl // Adam Wiatroszak, AGCO Sp. z.o.o., adam.wiatroszak@agcocorp.com //

Luca Zanetti, AGCO Italia SpA, luca.zanetti@agcocorp.com // Siegfried Aigner, AGCO Austria GmbH, siegfried.aigner@agcocorp.com //

Pamela Engels, AGCO Distr. SAS, pamela.engels@agcocorp.com // Thomas Lesch, AGCO Deutschland GmbH, thomas.lesch@agcocorp.com //

Richard Miller, AGCO Ltd, richard.miller@agcocorp.com // Tor Jon Garberg, Eikmaskin AS, torjon.garberg@agcocorp.com

Herausgeber Valtra Oy Ab, Valmetinkatu 2, 44200 Suolahti

Layout Juha Puikkonen, INNOverkko **Druck** Grano Oy, 2017 **Foto** Valtra Archiv, falls nicht anders vermerkt

Valtra is a worldwide brand of AGCO



VALTRA

**YOUR
WORKING
MACHINE**

Auch andere Väter haben hübsche Töchter...

Lassen Sie sich auf ein Date ein: 079 440 02 17


Valtra is a worldwide brand of AGCO. Your Agriculture Company

GVS Agrar

GVS Agrar AG
Im Majorenacker 11
CH-8207 Schaffhausen
info@gvs-agrar.ch
www.gvs-agrar.ch

1716 **PLAFFEIEN**, Rappo Gebrüder AG
1797 **MÜNCHENWILER**, M.R. Tech GmbH
3232 **INS**, GVS Agrar Ins AG
3400 **BURGDORF**, Hess Durs GmbH
3538 **RÖTHENBACH I.E.**, Schüpbach Reparaturwerkstätte
3555 **TRUBSCHACHEN**, Zaugg Forst- u. Landtechnik AG
4415 **LAUSEN**, Hugo Furrer AG
5324 **FULL-REUENTHAL**, Heinz Kämpf Landmaschinen AG
5502 **HUNZENSCHWIL**, Odermatt Landmaschinen AG
5618 **BETTWIL**, Mosimann Paul
5734 **REINACH**, Hauri Allround Service GmbH

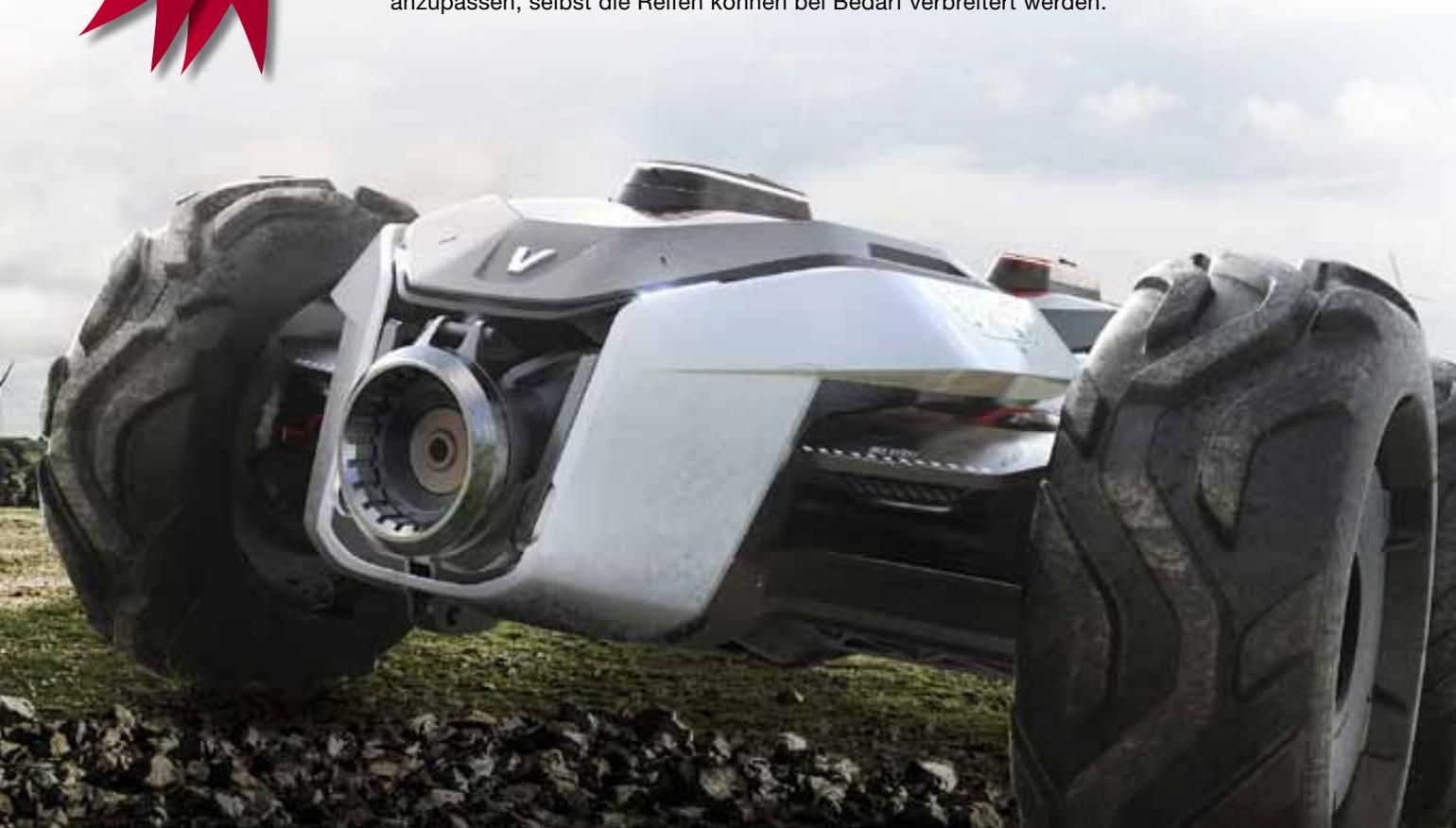
7006 **CHUR**, Mehli Andreas
8207 **SCHAFFHAUSEN**, GVS Agrar AG
8340 **HINWIL**, Grimm Forst- und Maschinenbetrieb GmbH
8468 **GUNTALINGEN**, Heller Baumaschinen & Landtechnik GmbH
8564 **WÄLDI**, Reusser AG
8730 **UZNACH**, Technikcenter Uznach AG
8834 **SCHINDELLEGI**, Schuler Maschinen und Fahrzeuge AG
8934 **KNONAU**, Hausheer & Sidler
9056 **GAIS**, Koch Maschinen AG
9486 **SCHAANWALD**, Sentitechnik Anstalt

DER VALTRA TRAKTOR IM JAHR 2040

Mod2 Team: Juan Garcia Mansilla, Marcos Madia, Ezequiel Castro (Argentinien)



Mod2 ist eine modulare, einachsige, elektronische und autonome Traktoreinheit mit 100 PS. Das modulare System besteht aus einer Basis-Einheit, das mit weiteren kombiniert werden kann. Somit kann man für unterschiedliche Anforderungen mit unterschiedlichem Leistungsbedarf die jeweilig benötigte Konfiguration zusammenstellen. Eine Achse ist ausreichend für leichte Aufgaben, drei Achsen für die schweren. Es wird keine Kabine benötigt, der Traktor arbeitet entweder autonom oder wird vom Landwirt mittels Virtual Reality Controller gesteuert. Das Konzept bietet die Möglichkeit, sich an wechselnden Bedingungen anzupassen, selbst die Reifen können bei Bedarf verbreitert werden.



Valtra Design Challenge.

ein globaler Wettbewerb für Industrie-Designer.

Aufgabe: Entwicklung eines Valtra Traktors für das Jahr 2040.

Zeit: zwei Monate.

Teilnehmer: 133 Teams aus 41 verschiedenen Ländern.

Hauptgewinn: 10.000 Euro.

Eine internationale Jury aus fünf Mitgliedern wählte die Gewinner, die auf der Valtra Pressekonferenz Ende Mai in den Niederlanden verkündet wurden.

Die nächste Valtra Design Challenge findet 2018 statt.



Eine Achse = 100 PS



Zwei Achsen = 200 PS

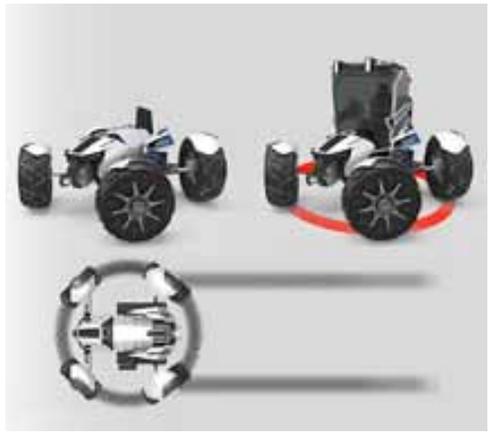


Drei Achsen = 300 PS

Valtra Kronos Harsh Kamleshkumar Panchal (Indien)



Kronos ist ebenfalls ein modularer, elektronischer Traktor, der aus zwei Einheiten besteht: der Kabinen- und der Basis-Einheit. Die Kabinen-Einheit ist mit Raupen ausgestattet, die Basis-Einheit mit Reifen. Die beiden Elemente können bei Bedarf kombiniert werden. Der Traktor kann auf der Stelle wenden und die Basis-Einheit kann aus der Kabinen-Einheit heraus ferngesteuert werden.



Besondere Nennungen Valtra Triple V Paolo de Giusti (Italien)

Das Konzept Triple-V hat drei Achsen und erlaubt dem Landwirt, das Energieversorgungssystem zu tauschen. Jedes Rad ist durch einen eigenen Motor und eigene aktive Federung unabhängig. Das Cockpit kann vom eigentlichen Traktor gelöst werden und als Fortbewegungsmittel für kurze Distanzen dienen. Der Traktor kann dabei autonom weiterarbeiten. Angedockt bewegt sich das Cockpit wie bei einer Forstmaschine. Die Spurweite kann für den Einsatz auf dem Feld oder der Straße einfach verändert werden.



Valtra Farmhand LPK Design Team: Paul Olvera ja Daniel Yee (USA)



FarmHand bringt das modulare Konzept auf das nächste Level, indem es dem Landwirt erlaubt die jeweilig benötigten Traktor-Elemente zu wählen und zu kombinieren: Bereifung, Verbindungs-Elemente, Kraftzellen und Anbaugeräte. Der Traktor ist zudem komplett vernetzt. Das System kann Daten über den Bedarf, die Ausbringung und die Rückverfolgbarkeit aller Arbeiten des Landwirtes speichern. Auch Hilfestellungen werden vom System gegeben oder Tipps unter verschiedenen Landwirten ausgetauscht.



Besondere Nennungen Valtra Companion Hubert Dabrowski (Großbritannien)

Der Companion nutzt Wasserstoffzellen, die wie ein normaler Diesel-Traktor auf dem Betrieb aufgetankt werden können. Jedes der Räder kann sich um 360 Grad drehen und die Kabine kann von der Haupteinheit gelöst und als Fahrzeug genutzt werden. Der Traktor besitzt außerdem eine sehr hohe Bodenfreiheit.



Pierre Scyboz

EINE VALTRA FLOTTE IM DIEN

TEXT UND FOTOS AURORE CHAUSSON



Schlüssel zum Erfolg : eine zuverlässige Disposition von Personal und Maschine.

Mit Leidenschaft und Begeisterung führt **Pierre Scyboz** seinen Landwirtschaftsbetrieb in der idyllischen Gruyère-Region im Kanton Freiburg. Das im Jahre 1978 gegründete Familienunternehmen bewirtschaftet heute 75 ha geweidetes und gemähtes Grünland, auf denen das Futter für die 70 Milchkühe und 60 Aufzuchttrinder erzeugt wird. Der Hof zählt somit zu den grössten Milchproduzenten für die Herstellung von Gruyère A.O.P Bio-Käse.

Ein gut überlegter Fuhrpark

Das Jahr 2000 war ein Schlüsseljahr für das Unternehmen, indem es nicht nur das Bio-Siegel bekam, sondern auch seinen ersten Valtra erwarb: ein 6350-HiTech-Modell ersetzte den Hürlimann der Familie. Das sollte nur der Anfang eines langen Valtra-Epos sein, da ein A85, ein N101 HiTech und ein N174 Active folgten. Alle drei Schlepper sind bis heute auf dem Betrieb im Einsatz.

Im Laufe der Zeit wurde jedes Fahrzeug auf einen besonderen Einsatzbereich spezialisiert. Durch sei-

ne Wendigkeit ist der N101 der perfekte Alltagsschlepper. Der A85 und sein Frontlader sind vor allem der Beförderung der ca. 1000 Rund- und Quaderballen, die auf dem Betrieb gepresst werden, gewidmet. Mit dem N174 erledigt Pierre Scyboz die schweren Arbeiten: Mähen, Ernte, diverse Transporte sowie Erdarbeiten im Lohn.

Komfort und Zuverlässigkeit: starke Argumente

Wen man Pierre Scyboz fragt, warum er sich für die Marke Valtra ent-

STE DES GRUYÈRE



Fahrzeug, und ich bin immer wieder beeindruckt von der Sicht und vom Komfort, die einem geboten werden. Wenn ich aus der Kabine steige, fühle ich mich selten erschöpft“, erklärt er. In einem 4-Personen-Team ist die einfache Bedienung der Active Version sehr geschätzt. Schliesslich, ist auch das Vertrauen, das Pierre Scyboz für seinen Händler **Nicolas Jaquet** hat, ein schwerwiegendes Argument.

„Die zwischenmenschliche Beziehung ist für mich ausschlaggebend. Ich habe in Nicolas Jaquet einen stets kompetenten und leidenschaftlichen Ansprechpartner gefunden, sei es im Rahmen der Kaufberatung für ein neues Fahrzeug, bei Kundendienst-Fragen oder beim Ausleihen einer Maschine“.

Qualität auf der ganzen Linie

Mit seinem jungen Alter von 33 Jahren und einer optimistischen Haltung ist Pierre Scyboz voller Tatendrang für neue Projekte. Mit einem neuen Gebäude, das es ihm ermög-



N174 Active mit zwei Krone EasyCut Mähwerken.

licht, seine Herde an einem Standort zusammenzuführen, und dem Wunsch, seine Aktivität mit der Erzeugung von Biofleisch zu ergänzen, fühlt er sich durch die jüngste Entwicklung der Schweizer Landwirtschaft bestätigt.

„Die Lebensqualität ist für die jungen Landwirtgenerationen genauso wichtig, wie die Qualität der Produkte für den Konsumenten. Das geht nur mit entsprechender Arbeitseinteilung und angemessener Technik“.

schieden hat, gehen ihm die Argumente nicht aus. Klar gibt es den Kostenfaktor: der Landwirt verbrachte während seiner 17 Berufsjahre fast 14.000 Stunden am Steuer seiner finnischen Flotte. Neben der regelmässigen Wartung hat er nicht mehr als CHF 5.000 in Reparaturen investieren müssen, was er selbst als lächerlich beschreibt. Die N-Serie, die er als „stark und wendig“ beschreibt, hat es ihm besonders angetan.

„Nicht selten verbringe ich 10 bis 12 Stunden am Stück auf einem



Nicolas Jaquet und Pierre Scyboz, eine vertrauensvolle Partnerschaft.

AutoGuide + Isobus = Precision Farming

SmartTouch GIBT PRECISION FARMING EINE NEUE DIMENSION

Mit der Valtra SmartTouch Armlehne haben Sie Precision Farming wortwörtlich in Ihrer Hand. Über den intuitiven Touchscreen können Sie mittels des Auftragsmanagements Ihren Anbauplan pflegen. AutoGuide lenkt den Traktor und ISOBUS steuert die Anbaugeräte. AgControl mit Section Control (Teilbreitenschaltung) und Variable Rate Control (Variable Ausbringungsmengensteuerung) sorgen dafür, dass Ihr Traktor und das Arbeitsgerät perfekt zusammenarbeiten und z.B. genau die richtige Menge Dünger an der richtigen Stelle ausbringen.

TEXT TOMMI PITENIUS FOTOS VALTRA ARCHIV

Das Spurführungssystem AutoGuide und die ISOBUS Gerätesteuerung gibt es bei Valtra Traktoren bereits seit 10 Jahre. Mit der neuen SmartTouch Bedienoberfläche in Kombination mit den neuen Funktionen können Sie noch mehr aus den fortschrittlichen Technologien herausholen.

„AutoGuide Spurführung und ISOBUS können einzeln als Ausstattung gewählt werden, aber erst zusammen ermöglichen sie echtes Precision Farming. Selbst wenn Sie nicht alle Funktionen sofort von Beginn an nutzen ist es sehr wahrscheinlich, dass Sie die Optionen während der Lebenszeit des Traktors sehr zu schätzen lernen und davon profitieren.“ sagt **Timo Mattila**, Spezialist Produktmarketing.

Technologien für Präzisionslandwirtschaft werden häufig im Ackerbau eingesetzt. Wenn die Systeme auf den Feldern oder auch für den Sonderkulturanbau eingesetzt werden, dauert es nicht lange und die Investition bezahlt sich von selbst. Wenn man durch die Technologie Überlappungen und Fehlstellen vermeiden kann und die vorhandene Fläche durch höhere Präzision besser ausnutzen kann, so bekommt man mehr Ertrag pro Hektar. Das hat gerade bei den aktuellen Preisen für landwirtschaftliche Nutzfläche einen großen Effekt. Dazu kommen noch die Einsparung an Zeit, Kraftstoff, Dünger und Pflanzenschutzmittel, die bessere Qualität der Ernte und nicht zuletzt die deutliche Entlastung bei der Arbeit.

Aussaat benötigt Präzision bis auf den Zentimeter

Für die Aussaat gilt als Grundsatz, dass die genaueste Version von AutoGuide gewählt werden sollte, da diese den Traktor mit einer Genauigkeit von 2 cm steuert. Das ist besonders für Reihen- oder Sonderkulturen relevant, aber auch für flächige Früchte. Wenn auf mechanische Unkrautbekämpfung gesetzt wird, sollte die Genauigkeit ebenfalls der der Aussaat entsprechen. Für den Pflanzenschutz oder die Ausbringung von mineralischen oder organischen Düngern genügt in der Regel die Basis Version von AutoGuide. Diese steuert den Traktor mit einer Genauigkeit von 20–30 cm und nutzt dabei das kostenlose EGNOS Korrektursignal.

Innerhalb weniger Jahre hat sich die Investition in die Technologie von selbst bezahlt.



305 kg/ha
380 kg/ha
350 kg/ha
400 kg/ha

Variable Rate Control passt die Menge an Dünger oder Pflanzenschutzmittel variabel an die jeweiligen Bedürfnisse an.



Section Control Teilbreitenschaltung hilft zusammen mit AutoGuide dabei, die Fläche noch effizienter zu nutzen und Überlappungen und Mehrfachapplikationen im Feld und besonders am Vorgewende zu vermeiden.



Section Control schaltet die einzelnen Sektionen unabhängig voneinander je nach Überlappung und hilft somit bei der Spritzung oder Düngung von nicht ideal geformten Flächen.

„Die neue SmartTouch Armlehne eignet sich dank des 9 Zoll großen Touchscreens perfekt für den Einsatz von AutoGuide und ISOBUS. Auch wenn es für den Einsatz aller Technologien nicht nötig ist, können Sie, falls Sie mehrere Funktionen in großer Darstellung gleichzeitig überwachen wollen, auch ein zweites Terminal mitbestellen.“ empfiehlt Mattila.

Die Auftragsmanagement Systeme Valtra TaskDoc und TaskDoc Pro sind mit den meisten Precision Farming Programmen und Ackerschlagkarteien kompatibel. TaskDoc ermöglicht es, Daten mittels Bluetooth Verbindung zwischen Traktor und Büro auszutauschen. Bei TaskDoc Pro ist der Datenaustausch auch über eine Mobilfunk-Verbindung möglich. Diese Funktionen können alle Aufträge und

Arbeiten Ihrer Traktoren speichern.

„AgControl Teilbreitenschaltung und die variable Ausbringmen- gensteuerung Variable Rate Control ermöglichen es, z.B. Pflanzenschutzmittel oder Dünger präzise in der richtigen Menge an der richtigen Stelle auszubringen. Das hilft, unterschiedliche Böden und Nährstoffversorgungen in einem Feld

auszugleichen und den Ertrag zu erhöhen. Das System nutzt keine künstliche Intelligenz, man muss also schon wissen was man auf dem Feld machen will. Aber wenn die Anbauplanung fertig ist, dann kann man die Technologien als Werkzeug dafür nutzen, diesen effizient in die Tat umzusetzen.“ fügt Mattila hinzu. •

HÖHER, STÄRKER, FEINFÜHLIGER

Die neuen G-Serie Frontlader von Valtra können im Vergleich zu ihren Vorgängern größere Lasten noch höher und feinfühlicher heben. Die Valtra-Lader werden bereits im Werk angebaut und passen somit perfekt an den Traktor. Die Kuppelstellen sind alle mit dem exakt richtigen Drehmoment angezogen und der Lader wird mit dem gleichen Lack überzogen wie auch der Traktor selbst. Ungefähr jeder dritte Valtra, der im finnischen Werk in Suolahti gebaut wird, ist ab Werk mit einem Frontlader ausgestattet.

Die Konsolen sind speziell für den Valtra-Rahmen entwickelt, damit bleibt der Wendekreis uneingeschränkt. Die extrem robusten, gusseisernen Konsolen übertragen die Kräfte des Frontladers über mehrere Verbindungsstellen gleichmäßig auf den Rahmen des Traktors. Die Konsolen sind zudem so gestaltet, dass sie die regelmäßigen Wartungen nicht einschränken, wie z.B. das Austauschen der Kraftstofffilter.

Die Hydraulikleitungen sind soweit möglich geschützt im Inneren der Schwinge verlegt. Alle sichtbaren Hydraulikschläuche sind jetzt ummantelt, um sie vor Beschädigung zu schützen.

Die Schwingen sind stärker geschwungen, um die Sicht weiter zu verbessern. Sie werden von Robotern geschweißt und durchlaufen einen zwölfstufigen Pulverbeschichtungsprozess. An den Enden und den Schnittstellen werden gegessene und gehärtete Teile verwendet.



Die SmartTouch Armlehne mit dem separaten Hydraulik-Joystick erlaubt eine schnelle und präzise Steuerung des Frontladers. Das dritte Steuergerät auf dem Joystick ermöglicht es, auch die 3. Funktion parallel zum Lader proportional zu bedienen, ohne eine Weiche nutzen zu müssen. Natürlich bieten auch die Traktoren ohne die neue Armlehne eine ergonomische und präzise Frontladerbedienung.

Die Lock & Go Schnellkupplung und die Stützfüße erlauben einen An- bzw. Abbau des Laders in weniger als einer Minute. Der Frontlader kann auch ohne Anbaugerät alleine auf den Stützfüßen abgestellt werden und für den An- und Abbau wird kein Werkzeug benötigt. Der Lader besitzt außerdem keine losen Teile, die verloren gehen könnten.

Der Querholm wurde niedriger angesetzt und um 15 % gedreht, um damit die Sicht zu verbessern. Die SoftDrive Schwingungstilgung und die Hydraulik des Laders ist geschützt im Inneren des Querholms untergebracht.



PRAKTIKUM BEI VALTRA IN DEUTSCHLAND

TEXT UND FOTO MARIUS KRAMER

1. August 2017, 8 Uhr morgens, ich stehe in Marktoberdorf an abgemachtem Ort und warte voller Vorfreude darauf, dass **Jens Wohlers**, Produktmanager Valtra Deutschland, mich abholen wird.

Mein Name ist **Marius Kramer** und ich werde die kommenden 2 Monate für Valtra unterwegs sein. Normalerweise studiere ich Maschinenbau, aber jetzt sind Semesterferien. Um eine der meist gestellten Fragen direkt zu beantworten: Nein, wir haben keine Landwirtschaft zuhause, ich bin aber seit ein paar Jahren nebenbei bei einem Lohnunternehmen beschäftigt. Die Faszination ist einfach da.

Die erste Woche verbringe ich im Büro in Marktoberdorf. Als Erstes steht eine Besprechung zum Thema Agritechnica Vorplanung an. Grade erst im Team angefangen und schon mittendrin dabei. Nachmittags dann, nach dem Sichten einiger Unterlagen, geht es selbst daran Unterlagen zu erstellen. Nebenbei bekomme ich ein Modell der neuen Bedienarmlehne SmartTouch auf meinen Schreib-

tisch. Ich bin beeindruckt wie es die Ingenieure geschafft haben, eine so einfache, übersichtliche Bedienstruktur zu erstellen. Gegen Ende der Woche gibt es im Valtra Schulungszentrum für mich noch eine Einweisung in die aktuellen Schlepper. Hier lerne ich die Vorzüge und Alleinstellungsmerkmale der Fahrzeuge kennen.

Die kommenden 8 Wochen werde ich nun im Außendienst einige Händler, Schulungen, Feldabende und Messen besuchen, sowie ein paar Vorführungen fahren.

Bei den Schulungen unterstütze ich unsere Gebietsleiter dabei, den Schulungsteilnehmern den praktischen Einsatz unserer Maschinen zu zeigen. Während die eine Hälfte der Teilnehmer im Schulungsraum die Theorie durchgeht, gehen wir mit der anderen Hälfte auf den Acker. Natürlich nutze ich die Chance, selbst ein paar Bahnen mit Anbaugerät zu ziehen. Die Theorie sitzt, die Praxis jetzt auch. Nachdem die Schulung vorbei ist, Sorge ich noch dafür, dass auch der Acker in einem ordentlichen Zustand hinter-

lassen wird. Ich ziehe Furchen zu und richte das Vorgewende.

Immer mit bei den Schulungen und Feldabenden: Die SmartTouch Armlehne, deren Transport und Aufbau ebenfalls zu meinen Aufgaben gehört. Umso mehr freue ich mich, am 7.9. die ersten beiden Serienmaschinen mit der neuen Armlehne auf einem Feldabend zu zeigen. Den ganzen Vormittag probiere ich die Dinge aus, die vorher nur an der Armlehne simulierbar waren. Unter anderem Fahren mit dem Fahrhebel, Einstellen der RTK Spurführung und Erstellen einer Vorgewendesequenz. Es funktioniert auf Anhieb sehr gut und macht richtig Spaß!

Anfang Oktober ist meine Tätigkeit bei Valtra auch schon wieder vorbei. Es war richtig gut und ich habe eine Menge lernen können. Dies liegt sicherlich auch daran, dass ich aufgrund der übersichtlichen Teamgröße in viele Bereiche reinschauen konnte. Das Team ist super motivierend und ich war von Anfang an ein Teil der Mannschaft. Jetzt geht es erstmal mit der Uni weiter, nächsten Sommer steht die Abschlussarbeit an! •

Die EU-Verordnung 167/2013 über die Zulassung von landwirtschaftlichen Fahrzeugen wird ab 2018 alle nationalen Zulassungsrichtlinien innerhalb der EU, Norwegen Schweiz und Island ablösen. Die größten Änderungen sind die Steigerung der maximalen Geschwindigkeit von Traktoren auf bis zu 60 km/h unter gewissen Voraussetzungen und die Neuregelung für Anhängerbremsssysteme.

TEXT TOMMI PITENIUS FOTO VALTRA ARCHIV



GESCHWINDIGKEITEN BIS 60 KM/H UND ANHÄNGERBREMSSYSTEME

Traktoren, die ab dem 1. Januar 2018 in Europa zugelassen werden, haben erweiterte Anforderungen und Möglichkeiten als die, die noch dieses Jahr zugelassen werden dürfen. Zum Beispiel werden alle Valtra Traktoren zukünftig mit einem Luftbremssystem für Anbaugeräte ausgestattet werden und gewisse Modelle der N- und T-Serie können optional mit der Geschwindigkeitsklasse 60 km/h ausgerüstet werden.

„Das stellt die größte Änderung

seit dem Wechsel von den nationalen Zulassungsregelungen zur EU-Zulassungsregelung dar. Die neue Verordnung wird die meisten nationalen Regelungen ablösen. So erlaubte die alte Verordnung lediglich Geschwindigkeiten bis zu 40 km/h, höhere Geschwindigkeiten waren nationale Ausnahmeregelungen. Ab 2018 gibt es in Europa die zwei Geschwindigkeitsklassen 40 und 60 km/h“, erklärt **Karri Häyrinen**, Ingenieur für technische Zulassung bei Valtra.

Einige nationale Regelungen werden bestehen bleiben. Das gilt z.B.

für Verkehrsgesetze und Führerschein-Regelungen, die aber auch den Einsatz des Traktors beeinflussen. Dazu können die jeweiligen Versicherungsunternehmen weiterhin ihre eigenen Regularien aufstellen. Auch Hersteller und Importeure können Erweiterungen und Zusätze beantragen, diese werden aber nicht automatisch akzeptiert. Für Hersteller von Anhängern und gezogenen Anbaugeräten gibt es eine Übergangsfrist für die Umstellung auf Zweileiter-Bremssysteme. Weiterhin gibt es einige Länder, in denen An-

Die EU-Verordnung erlaubt zukünftig Maximalgeschwindigkeiten von bis zu 60 km/h für Traktoren und bedingt Druckluftbremssysteme für schwere Anhänger und gezogene Anbaugeräte. Die nationalen Verkehrsgesetze und Führerscheinregelungen sind dabei nach wie vor gültig.



hänger und gezogene Anbaugeräte keine Zulassung benötigen.

„Die EU-Verordnung hat das Ziel, die Sicherheit und Effizienz zu verbessern. Die Verordnung besitzt zahlreiche Unterabschnitte für Bremsen, Warnaufkleber, Gewichte, Abkantmaße, Spiegel und weiteren sicherheitsrelevanten Bereiche. Die höheren Geschwindigkeiten werden dafür die Produktivität auf den immer größer werdenden Betrieben in Europa steigern, da die zu überbrückenden Strecken zwischen Feldern immer länger werden. Nicht zuletzt

werden durch die Verordnung die Regelungen zwischen den Ländern und auch zwischen unterschiedlichen Fahrzeugkategorien vereinheitlicht“, sagt **Matti Serenius**, Produktmanager bei VTT Expert Service Oy.

Aufkleber, Handgriffe und abgerundete Ecken

Als Ergebnis der EU-Verordnung wird es bei neuen Traktoren viele kleine Veränderungen geben, die dem Besitzer eventuell erst mal gar nicht auffallen. So wird sich z.B. die Form der Typgenehmigungs-Plakette än-

dern, der Zugang zu einigen Traktoren wird auf Grund zusätzlicher Griffe einfacher, Notausstiege werden durch Warn-Aufkleber klar gekennzeichnet, ein kleiner Weitwinkelspiegel wird zusätzlich unten an den Außenspiegeln angebracht und scharfe Kanten am Traktor werden abgerundet sein, sowohl innerhalb der Kabine als auch außen am Traktor.

„Die Valtra A-Serie und die N- und T-Serien mit SmartTouch erfüllen direkt die neue EU-Verordnung. Die anderen Modelle werden über den Herbst an die neuen Anforderungen angepasst“, bestätigt Häyrynen.

Alle neuen Valtra-Traktoren, die nach dem 1. Januar 2018 in Europa ausgeliefert werden, sind mit einem Druckluftbremssystem ausgestattet. Die neue Verordnung bedingt auch, dass alle Traktoren und schweren Anhänger mit einem Zweileiterbremssystem ausgerüstet sind. Anhänger mit Druckluftbremssystem sind in Deutschland und Osteuropa bereits weit verbreitet, weniger aber in Frankreich oder Spanien. In Großbritannien und den skandinavischen Ländern waren bisher nur die schwersten Anhänger und Anbaugeräte mit Bremssystemen ausgestattet.

Die Bedingungen für die neue Geschwindigkeitsklasse 60 km/h setzen gewisse Funktionalitäten voraus, wie z.B. eine ausreichende Bremswirkung. Diese Bedingungen sind für Traktoren bis 40 km/h entsprechend weniger intensiv. Hersteller können auch Modelle mit mehreren Geschwindigkeitsbereichen in die Typgenehmigung bringen. In der Praxis werden die maximalen Geschwindigkeiten der N- und T-Serie entweder 40, 50 oder 60 km/h sein. Darüber hinaus können die nationalen Verkehrsgesetze oder Führerscheinregeln die Maximalgeschwindigkeit der Traktoren entsprechend begrenzen, auch wenn diese für 60 km/h zugelassen sind. •

BRIDGESTONE

Speziell entwickelt für höchste Standards

Neu: der VT-TRACTOR

Niedriger
Kraftstoffverbrauch



Geringe
Bodenverdichtung

Hervorragende
Traktion





Der Valmet 361 war einer der ersten Diesel Traktoren von Valmet. Der Dreizylinder Motor mit Wasserkühlung und Direkteinspritzung war seiner Zeit voraus. Andere Hersteller präsentierten vergleichbare Motoren erst Jahre oder sogar Jahrzehnte später.

war und so stellten sie 1960 ein weiteres neues Modell vor – den Valmet 361D. Die neue Optik und die höhere Leistung, bis zu 46 PS, passten erneut zu den Anforderungen der Landwirte. Die nächsten Änderungen geschahen ohne einen Wechsel der Traktorbezeichnung, als Valmet im Jahr 1962 ein sperbares Differential und einen gefederten Fahrersitz einführte. Zur gleichen Zeit wurde der Motorstundenzähler zur Standardausstattung.

Als Diesel Traktoren von den Landwirten voll akzeptiert waren, war die Zeit reif, ein neues Modell vorzustellen. Der Valmet 565 wurde Ende 1964 vorgestellt. Er war nach wie vor mit einem Dreizylinder Motor ausgestattet, aber die Leistung wurde auf 52 PS gesteigert. Die größte Änderung war das Getriebe, da alle Gänge bis auf der erste synchronisiert waren. Zudem gab es eine synchronisierte Gruppe. Damit waren die Valmet Traktoren ihren Mitbewerbern klar voraus, was sich auch in den Verkaufszahlen widerspiegelte: schon im Jahr 1965 war der Valmet 565 der meistverkaufte Traktor in Finnland.

Diesel Traktoren haben sich in den späten 1950ern und frühen 1960ern schnell weiterentwickelt. Wo die die ersten Dreizylinder Motoren damals noch rund 40 PS leisteten sind es heute fast dreimal so viel PS. •

Die ersten SCHRITTE DES DIESELS

Mitte der 1950er Jahre war der Valmet 20 ein häufig gesehener Traktor auf finnischen Feldern. Zur selben Zeit entwickelte Valmet größere Traktoren, die von Dieselmotoren angetrieben wurden. Als die Entwicklungsarbeit im Motorenwerk in Linnavuori, Finnland begann, hatten die Ingenieure die Wahl aus vielen Alternativen: Luft- oder Wasserkühlung, Direkteinspritzung oder Vorkammermotor, Zylinderanzahl, uvm. Die Entwickler bei Valmet entschieden sich für einen wassergekühlten Dreizylinder mit Direkteinspritzung.

Der daraus entstandene 309D Motor war der erste seiner Art. Volvo aus Schweden hatte zuvor zwar seine T BM 35 und 36 Modelle vorgestellt, die ähnliche Motoren hatten, allerdings gab es einen deutlichen Unterschied in der Drehzahl: 1600 U/min beim Volvo Motor verglichen mit 2000 U/min beim Valmet 33D. In den folgenden Jahrzehnten stellten auch andere Traktorenhersteller wassergekühlte, Hochdrehzahlmotoren mit mehreren Zylindern und Direkteinspritzung vor.

Der Valmet 33D wurde im Jahr

1957 vorgestellt. Er kam in der richtigen Größe zur richtigen Zeit auf den Markt. Eine weiterentwickelte Version, der Valmet 359D, wurde im Jahr 1959 vorgestellt. Die größten Veränderungen waren die Einführung einer separaten Hydrauliköl Kammer für das Getriebe und die Verlegung vieler Anzeigen auf die Lenksäule. Sonst waren die beiden Modelle weitestgehend gleich. Auch der Preis war im Vergleich zu Angeboten anderer Hersteller passend. Diese Modelle ermöglichten es Valmet außerdem, Traktoren in größeren Stückzahlen auch nach China und Brasilien zu exportieren.

Valmet wusste, dass sie das Eisen schmieden mussten, so lange es heiß

VALMET DIESEL TECHNISCHE DATEN

	Motor	Leistung	Geschwindigkeit	Reifen	Gewicht
33D	309D / 2,7 l / 3-Zyl.	37 PS / 2000 U/min	1,2–28,5 km/h***	Vorne 19"	1700 kg
359D	309D / 2,7 l / 3-Zyl.	37,5 PS / 2000 U/min*	1,2–28,5 km/h***	Hinten 28"	1790 kg
361D	310B / 2,7 l / 3-Zyl.	46 PS / 2000 U/min**	1,2–28,5 km/h***	Vorne 16" Hinten 24/28"	1820 kg
565	310A / 2,7 l / 3-Zyl.	52 PS / 2250 U/min**	1,2–30,4 km/h***	Vorne 16" Hinten 24/28/32"	1930 kg

* [Kurbelwellen-Leistung] ** [SAE] *** 800 / 2 000 U/min

Beständigkeit bei gleichzeitiger Weiterentwicklung

Andreas Mehli Landmaschinen

LANDTECHNIK AM PULS DER ZEIT



Markanter Blickfang: Andreas und Laila Mehli haben ihren Landtechnikbetrieb am Standort Chur zum Valtra Center Ostschweiz etabliert.

Er ist Schweizer Valtra-Händler der ersten Stunde: Der Churer Andreas Mehli begann mit einem Ein-Mann-Betrieb und führt heute zusammen mit seiner Frau Laila Mehli ein etabliertes und innovatives Landtechnik-Unternehmen, das mit der Zeit geht.

TEXT UND FOTOS ANDRINA WANNER

Am Rand der Alpenstadt Chur liegt die Landtechnik-Firma der Mehli's auf dem Gelände der ehemaligen Rheinmühle, schon von Weitem sichtbar durch den imposanten Siloturm. Die Firma ist breit aufgestellt und verfügt über ein entsprechend breites Kundensegment vom klassischen Kleinbauern bis zu grossen Konzernen. Neben dem Neumaschinenhandel, einem Shop für Ersatzteile und einem Verkaufsladen führen **Laila** und **Andreas Mehli** auch ein Lohnunternehmen und die Firma Mehli Rent: „Wir haben festgestellt, dass einige Kunden Interesse daran haben, Fahrzeuge zu mieten statt sie zu kaufen. Wir bieten ihnen Produkte nach den jeweiligen Bedürfnissen an.“

Die Mietmaschinen werden später entweder übernommen, weitervermietet oder als Occassions verkauft – eine weitere Stärke der Firma: „Unsere Gebrauchtmachines vertreiben wir in der ganzen Schweiz mit einer sehr guten Garantieleistung“, so Mehli. Er organisiert ausserdem regelmässig Versteigerungen von Occassions, auch in Zusammenarbeit mit der Online-Plattform Ricardo.

Qualität von Anfang an

Wenige Jahre nach seiner Ausbildung hatte sich Andreas Mehli 1994 selbstständig gemacht – anfangs noch alleine. 1995 lernte er die damals in der Schweiz noch neue Marke Valtra kennen.

„Ich hatte sofort einen guten Eindruck vom Produkt“, so Mehli, der in der Folge als einer der ersten Schweizer Händler eine Valtra-Vertretung übernahm. Der Betrieb hat sich seit seiner Gründung stetig vergrössert

und beschäftigt mittlerweile 35 Mitarbeitende an den Standorten Chur und Illanz. Der erste Eindruck hat sich über die zwei Jahrzehnte bestätigt: „Wir stehen hinter dem Produkt und unserem Importeur, der GVS Agrar AG in Schaffhausen, und haben somit ein gutes Servicebewusstsein, das wiederum dem Kunden zugute kommt.“

Die Finnen und die Schweizer seien sich in vielem ähnlich, so Andreas Mehli, nach dem Motto: „Sag, was du tust und tue, was du sagst.“

Hinter dem Namen Valtra stehe Qualität.

„Die Vorteile von Valtra lagen schon immer in der grossen Nutzlast und Robustheit der Traktoren und der serienmässig eingebauten Rückfahrvorrichtung.“

Das habe ihn überzeugt. Mittlerweile hat sich der Standort Chur zum Valtra Center Ostschweiz etabliert. Mit der neuen A4-Serie schliesse sich nun auch das untere Segment der Produktpalette.

„Wir freuen uns auf diese neuen Traktoren. Unsere Kunden wählen nun aus einem noch stärkeren Angebot.“

Neue Ideen für die Zukunft

Das Unternehmen kann auf eine erfolgreiche Firmengeschichte zurückblicken, schaut aber auch sehr genau nach vorne: „Wir sind innovativ und greifen auf, was den Markt bewegt“, so Mehli. Die Landwirtschaft habe sich extrem verändert. Das eröffne neue Möglichkeiten, zum Beispiel im Sektor der Energiegewinnung.

„In diesem Feld sind wir auf das Thema Hydrothermale Karbonisierung (HTC-Verfahren) gestossen.



Viel Know-how: Die Mechaniker arbeiten mit Kunden aus einem breiten Segment, vom Kleinbauern bis zum Grossunternehmer.



Ordnung mit System: Das Ersatzteillager in der Werkstatthalle.



In der Werkstatt werden Maschinen verschiedenster Marken repariert.

Nun betreiben wir eine weltweit einzigartige Anlage zur Gewinnung von Biokohle und konzentriertem Dünger in Zusammenarbeit mit dem Bundesamt für Energie und zwei Hochschulen.“

Ein Projekt, das dem Betrieb neue und nachhaltige Perspektiven eröffnen wird. •



T214 Direct im alpinen Ski Resort

ARBEITEN IN GROSSEN HÖHEN

TEXT CHARLOTTE MOREL FOTO AG TRACKS

Silvio Martinod ist für die Instandhaltung und Pflege der Pisten im Ski Resort La Plagne in Savoie, Frankreich zuständig. Dazu gehört neben dem Einkauf auch die Wartung der Arbeitsmaschinen für die unterschiedlichen Aufgaben. Im Winter leitet Silvio ein Team von 60 Leuten (hauptsächlich Fahrer), im Sommer sind es sieben Angestellte. **Frédéric Olivier** ist der Fahrer, der am häufigsten mit dem Valtra T214 Direct des Resorts unterwegs ist und damit in großen und für Traktoren eher ungewöhnlichen Höhen arbeitet.

Der Valtra T214 Direct wurde im Jahr 2016 gekauft. Im Winter ist er zur Präparierung aller Langlauf-Pisten und den Schneetransport bei Schneeknappheit zuständig. Für diese Aufgaben ist er in der Front mit einem Schneeschild und im Heck mit einer Schneefräse und Loipenspurgerät ausgerüstet. Im Sommer sorgt er für die Regeneration der Pisten, dazu gehört neben Steine sammeln auch das Fräsen und Nivellieren der Pisten und der Transport von Erde, Kompost und Steinen.

Der Traktor ist besonders flexibel, da er im Winter mit Raupenlaufwerken und im Sommer mit Landwirtschaftsreifen ausgestattet wird. Damit ist der Valtra die einzige Maschine, die im Resort das komplette Jahr über im Einsatz ist. Seit er seinen Dienst in den ungewöhnlichen Höhen angetreten ist, hat er bereits

750 Stunden auf die Uhr bekommen. Im Jahr 2017 bestellte das Resort einen weiteren Traktor vom lokalen Valtra Vertriebspartner, Serge Monod Equipement. Dieser Traktor wird unter anderem mit dem TwinTrac Rückfahrsystem, der SkyView Forstkabine, LED-Beleuchtung und einigen weiteren Optionen ausgestattet sein.

Ausgezeichnete Vielseitigkeit und Händlerservice

Der Flottenchef ist mit seinem Händler Serge Monod Equipement aus Francin bei Savoie und der Marke Valtra sehr zufrieden. „Wenn ich eine neue Maschine kaufe, dann kaufe ich in erster Linie den Kundenservice. Die Maschine alleine hilft uns nur bedingt, wir brauchen auch einen funktionierenden Service. Die Marke Valtra ist dafür be- und anerkannt und ich vertraue meinem Händler Serge“, bestätigt Martinod.

Es gab nach der Meinung von Silvio einige Gründe, die für den T214 Direct gesprochen haben – hauptsächlich war es aber die Vielseitigkeit. Im Winter kann er dank den Raupenlaufwerken Pistenpflege betreiben und Dank normaler Bereifung im Sommer arbeiten wie Transport. Beim Einsatz von Raupenlaufwerken gelten geänderten Gewährleistungsbedingungen.

„Er lässt sich sehr komfortabel fah-

ren. Mit dieser Maschine fühle ich mich deutlich wohler, wenn ich die Straße verlasse, als mit den Trucks, die ich zuvor eingesetzt habe“, fügt der Fahrer Frédéric Olivier hinzu.

Die Highlights für Olivier sind der Komfort, die Übersicht, die Schallisolation und die einfache Bedienung des Valtras. Die Ausstattung mit allen „Winter“-Optionen wie Weitwinkel-Scheibenwischer, beheizten Scheiben und Spiegeln oder der effektiven Heizung machen den Traktor perfekt für die kalten Bedingungen.

Das Ziel des Resorts ist es, die Berge mit Maschinen zu erhalten, die möglichst wenig Schaden, Staub und Lärm mit sich bringen. Silvio freut sich schon darauf, den Valtra mit weiteren Geräten in Kombination auszuprobieren. •

La Plagne, Savoie, Frankreich

- Team** 730 Angestellte im Winter, 150 im Sommer
- Fläche** 500 ha Skipisten
- Maschinenflotte** Valtra T214 Direct mit Raupenlaufwerken für den Winter und normalen Reifen im Sommer, LKWs, Raupenfahrzeuge, Quad-Bikes und Schneemobile
- Aufgabenbereich** Anlage und Pflege von Langlauf-Pisten und -Loipen, Schneetransport im Winter, Steine sammeln und Fräsen, Transportarbeiten und Pisten-Nivellierung im Sommer.

NEUE VALTRA COLLECTION 2017-18



**AGRITECHNICA
VALTRA SHOP
HALLE 20 STAND A26C**

Besuchen Sie den Valtra Shop auf der Agritechnica für die neuesten Sammlermodelle und Collectionsartikel. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

ARBEITSHOSE - UNLIMITED

Geräumige Taschen vorn, Cargo-Taschen und separate Taschen für Stifte, Messinstrumente und Telefone.

Elastischer Bund mit Gürtelschlaufen. Beinabschlüsse und Kniepolster-Taschen aus äußerst strapazierfähigem Cordura-Stoff.

Flexibles und atmungsaktives Material: 46 % Baumwolle, 16 % Polyester, 38 % EME (T400) 295 g/m². Dunkelgrau, schwarz. Größen: S-XXXL.

Artikelnummer V42706302-7

95 €



119 €

SOFTSHELL-JACKE

Qualitativ hochwertige Arbeitsjacke aus windabweisendem und extrem wasserbeständigem Softshell-Material. Trendige und strapazierfähige Verstärkungen an Schultern und Ellbogen.

Durch Abnehmen der mit Reißverschlüssen befestigten Ärmel kann die Jacke zur Weste umfunktioniert werden.

Material: 95 % Polyester, 5 % Elasthan. Farbe: gesprenkeltes Grau. Größe: S-XXL. Artikelnummer V42807302-7



ARBEITSJACKE - UNLIMITED

Geräumige Taschen mit Reißverschluss unten und an der Brust mit Patte und Klettverschluss.

Reflektierender Stoff an den Seiten. Mit aus Cordura verstärkten Schultern und Ellbogen.

Gesticktes, flexibles und atmungsaktives Material: 46 % Baumwolle, 16 % Polyester, 38 % EME (T400) 295 g/m². Dunkelgrau, schwarz. Größen: S-XXXL. Artikelnummer V42706202-7

114 €

LIMITIERT AUF 700 STÜCK!



69 €

79 €

VALTRA A104 ODER VALTRA N174 GOLD

Sammlermodell. A104 in weiß mit Frontlader oder N174. Maßstab 1:32. Nicht geeignet für Kinder unter 14 Jahren. Hergestellt von ROS S.r.l. Artikelnummer (weiß) V42801910, (gold) V42801940



24 €

T-SHIRT

T-Shirt für Herren mit Rundhalsausschnitt und kurzen Ärmeln. Retro-Used-Look-Aufdruck auf der Vorderseite. Material: 100 % Baumwolle. Größen: S-XXXL. Artikelnummer V42808202-7

14 €



CAPPY

Gesticktes 3D Logo auf der Vorderseite. Geprägtes Muster auf der Vorderseite und dem Schirm. Klettverschluss und Metall-Logo auf der Rückseite. Material: 100 % Polyester. Artikelnummer V42801400

Hinterlassen Sie Ihre Kontaktdaten auf www.valtra.com/agritechnica2017 und erhalten Sie ein Überraschungsgeschenk bei einem Einkauf von mindestens 30 € in Valtras Agritechnica-Shop. Preise in Euro inkl. 19 % MwSt. Alle Rechte vorbehalten. Preise nur während der Agritechnica gültig.

Besuchen Sie uns online: valtra.de

Valtra Modellreihen



A-SERIE

MODELL	MAX. PS*	
	STANDARD	BOOST
A74	75	
A84	85	
A94	95	
A104	100	
A114	110	
A124	120	
A134	130	



T-SERIE

MODELL	MAX. PS*	
	STANDARD	BOOST
T144 HiTech	155	170
T154 HiTech	165	180
T174 Eco HiTech	175	190
T194 HiTech	195	210
T214 HiTech	215	230
T234 HiTech	235	250
T254 HiTech	235	271
T144 Active	155	170
T154 Active	165	180
T174 Eco Active	175	190
T194 Active	195	210
T214 Active	215	230
T234 Active	235	250
T254 Active	235	271
T144 Versu	155	170
T154 Versu	165	180
T174 Eco Versu	175	190
T194 Versu	195	210
T214 Versu	215	230
T234 Versu	235	250
T254 Versu	235	271
T144 Direct	155	170
T154 Direct	165	180
T174 Eco Direct	175	190
T194 Direct	195	210
T214 Direct	215	230
T234 Direct	220	250



N-SERIE

MODELL	MAX. PS*	
	STANDARD	BOOST
N104 HiTech	105	115
N114 Eco HiTech	115	125
N124 HiTech	125	135
N134 HiTech	135	145
N154 Eco HiTech	155	165
N174 HiTech	165	201
N134 Active	135	145
N154 Eco Active	155	165
N174 Active	165	201
N134 Versu	135	145
N154 Eco Versu	155	165
N174 Versu	165	201
N134 Direct	135	145
N154 Eco Direct	155	165
N174 Direct	165	201



S-SERIE

MODELL	MAX. PS*	
	STANDARD	BOOST
S274	270	300
S294	295	325
S324	320	350
S354	350	380
S374	370	400
S394	400	405



*ISO 14396

**YOUR
WORKING
MACHINE**